

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

بحث استطلاعي عن النوع الاجتماعي والعمل التطوعي من أجل التنمية

الرجاء تقبل اعتذارنا عن أي إزعاج قد يتسببه اتجاه النص في الاستبيان على هذه الصفحة، وذلك بسبب عدم دعم الصفحة للغة العربية مرة أخرى نكرر اعتذارنا

خلفية عن البحث حول النوع الاجتماعي والتطوع

تقوم التعليم من أجل التغيير بتكليف من برنامج متطوعي الأمم المتحدة، بإجراء دراسة أولية حول الجنس الاجتماعي (الجنس) والعمل التطوعي من أجل التنمية

إن برنامج متطوعي الأمم المتحدة، هو منظمة الأمم المتحدة التي تعمل من أجل تعزيز العمل التطوعي لدعم السلام والتنمية في جميع أنحاء العالم وتؤمن هذه المنظمة أنه يمكن للعمل التطوعي أن يحدث تحولاً في وثيرة وطبيعة التنمية وفوائدها على المجتمع، وعلى الأفراد المتطوعين. ويسمى برنامج متطوعي الأمم المتحدة في السلام والتنمية من خلال الدعوة للعمل التطوعي على الصعيد العالمي، وتشجيع الشركاء على إدراج العمل التطوعي في برامج التنمية، وحشد المتطوعين في جميع أنحاء العالم

وتهدف هذه الدراسة الاستطلاعية إلى تحديد معالم المشهد بين النوع الاجتماعي والعمل التطوعي من أجل التنمية. حيث سوف تُسلط الضوء على التقاطعات بين النوع الاجتماعي، والعمل التطوعي والقضايا البارزة في هذا المجال. كما أنها ستجمع أمثلة حية عن بعض البرامج التنظيمية، والمشاريع التي طُبقت على نحو مهني، والتي تلمس قضايا النوع الاجتماعي والعمل التطوعي ويعتبر هذا المسح الخطوة الأولى نحو التعمق في هذا الموضوع حيث سوف يُتبع هذا المسح الأولي بمشروع بحثي شامل لزيادة الوعي في مواضيع النوع الاجتماعي والعمل التطوعي على المستوى العالمي

كيفية تعبئة الاستبيان

وتستهدف هذه الدراسة المتطوعين الحاليين، والسابقين في أية منظمة مثلاً كمنظمة الأمم المتحدة، أو أية منظمة دولية أو محلية تعمل مع المتطوعين وإذا كنت من خلال تجربتك قد تطوعت للعمل مع أكثر من منظمة، الرجاء اختيار منظمة واحدة فقط للتحديث عنها في هذا الاستبيان

ويتوفر هذه الاستبيان على شبكة الإنترنت باللغات الإنجليزية الفرنسية، العربية، والإسبانية ويرجى من المعنيين اختيار لغة واحدة لاستكمال الاستبيان الذي يستغرق تعبئته مدة 30 دقيقة

هذا ويمكن الاطلاع على بعض الوثائق التوضيحية والمعلومات عن الدراسة والاستبيان المتوفر باللغات المذكورة اعلاه على الرابط التالي

http://www.efc.co.uk/projects/gender_and_volunteerism.jsp

يمكنكم البدء في تعبئة الاستبيان، ومن ثم العودة لاستكماله في وقت لاحق، إلا أنه يتحتم عليكم استكمال تعبئة الاستبانة على نفس الحاسب الإلكتروني الذي عملتم من خلاله في المرة الأولى. كما يجب ضبط إعدادات الحاسوب بما يسمح .. باستقبال الكوكيز

لارسال الاستبيان الرجاء الضغط على كلمة DONE بالانجليزية

الموجودة في نهاية الاستبيان

الرجاء استكمال الاجابة على أسئلة الاستبيان بحلول يوم الأربعاء 13 مايو/أيار 2009

للمزيد من الاستفسارات، يرجى الكتابة للوزير وذريديج على البريد الإلكتروني التالي l.wetheridge@efc.co.uk.

* أنت / أنت :

يرجى وضع علامة على جميع الإجابات المناسبة

- متطوع دولي
- متطوع على مستوى الوطن
- متطوع على مستوى المجتمع
- (متطوع على الشبكة العنكبوتية) الإنترنت
- متطوع من شركات القطاع الخاص

إجابات أخرى، الرجاء التحديد

* هل أنت متطوع متخصص في مجال النوع الاجتماعي 2.

نعم

لا

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

* 3. الجنس

jm أنثى

jm ذكر

* 4. العمر :

jm 18-25 †

jm 26-35

jm 36-50

jm 50-65

jm 65 +

5. الجنسية

6. المؤهل العلمي / أو أعلى مؤهل علمي : الرجاء وضع إشارة مقابل الإجابة المناسبة.

jm تعليم الابتدائي

jm تعليم ثانوي

jm "تعليم مهني أو" فني

jm بكالوريوس

jm دراسات عليا

jm تعليم غير النظامي

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

تعبئة المتطوعين

1. لقد تم تجنيديك للعمل التطوعي من قبل متطوعي المنظمة التالية .

2. المنظمة المضيفة (المنظمة التي تتطوع معها) هي : يرجى اختيار إجابة واحدة مما يلي

وكالة الأمم المتحدة

وزارة أو مؤسسة وطنية

مؤسسة عامة مثلًا مدرسة، مستشفى، معهد بحوث وغيرها

مؤسسة غير حكومية تقدم خدماتها على مستوى وطني، أو احد منظمات المجتمع المدني

مؤسسة غير حكومية لخدمة المجتمع المحلي

غير ذلك، يرجى التحديد

3. ما هو المسمى الوظيفي الخاص بك كمتطوع

4. أين تم انتدابك للعمل - القطر/ البلد

5. القطاع الذي تعمل تحت إطاره: يرجى وضع إشارة مقابل أنسب قطاعين من القطاعات المذكورة أدناه

الإدارة والمالية

الصحة

الأعمال

فيروس نقص المناعة البشرية-الإيدز

التعليم والترتيب

حقوق الإنسان

الهندسة

سبل العيش

البيئة

السلام والأمن

النوع الاجتماعي

التنمية الريفية

الحكم

(غير ذلك) يرجى التحديد

6. المعدل/ المدى الإجمالي لفترة العمل التطوعي الذي تم تكليفكم به، عدد الأشهر

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

7. هل يتخلل عملكم أياً من التالي :الرجاء وضع إشارة مقابل الإجابات المناسبة .

- تنمية الإطار التشريعي ليرعى العمل التطوعي والمتطوعين على المستوى الوطني ؟
- مراعاة قضايا الجندر فيما يتعلق بعمل المتطوعين على المستوى الوطني ؟
- قضايا الجندر في "ورقة العمل الاستراتيجية للحد من الفقر " ؟
- المؤسسات أو التجمعات الوطنية التي تعنى بالنوع الاجتماعي الوزارات أو المؤسسات
- المؤسسات أو التجمعات المحلية التي تعنى بالنوع الاجتماعي
- المبادرات الوطنية الإنمائية الألفية
- المبادرات المحلية الإنمائية الألفية
- قضايا الجندر في عمليات وضع وصياغة السياسات المحلية
- غير ذلك

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

تجربتك التطوعية

1. ما الذي دفعك للعمل التطوعي في البداية؟ الرجاء اختيار ثلاثة دوافع رئيسية وترتيبها حسب الأهمية .

	أقل أهمية	مهم	الأكثر أهمية
الإيثار	jn	jn	jn
تنمية الشخصية	jn	jn	jn
العيش في بلد مختلف	jn	jn	jn
والتواصل والتشبيك مع أشخاص جدد	jn	jn	jn
الإسهام في التنمية	jn	jn	jn
التطور المهني	jn	jn	jn
الرغبة في التقدم الوظيفي	jn	jn	jn
عدم القدرة على العثور على وظيفة دائمة	jn	jn	jn
أسباب أخرى	jn	jn	jn

أسباب أخرى – الرجاء ذكرها

2. ما هي طبيعة الدعم والتدريب الذي حصلت عليه للتعامل مع قضايا النوع الاجتماعي: الرجاء وضع إشارة مقابل جميع الإجابات المناسبة .

	لم تحصل على أي من ذلك	خلال عملك التطوعي	قبل بدء العمل التطوعي
تدريب حول النوع الاجتماعي	€	€	€
كُتبيات تحتوي على إرشادات عامة حول المسائل المتعلقة بالنوع الاجتماعي	€	€	€
دعم المجموعات المختلفة المتساوية في القدرات، المؤهلات، العمر، والخلفيات الاجتماعية والتعليمية في موضوع النوع الاجتماعي.	€	€	€
سياسات مؤسسية، استراتيجيات عمل، أو خطط عمل تتناول النوع الاجتماعي من قبل المؤسسة التي تطوعت بها	€	€	€
رؤية مؤسسية حول النوع الاجتماعي والتنمية	€	€	€
تحليل "التجارب المرتقبة" للمتطوعين الذكور أو الإناث ومدى تأثير سلوك كل منهم على المجتمع المحلي.	€	€	€
استراتيجيات خاصة بالنوع الاجتماعي توظف في تنفيذ المشاريع المختلفة	€	€	€
استراتيجيات خاصة بالنوع الاجتماعي توظف في رصد وتقييم المشاريع المختلفة لديكم	€	€	€
المهارات اللازمة للتعامل مع عدم المساواة بين الجنسين في المشاريع المختلفة	€	€	€
أدوات تحليل خاصة بالنوع الاجتماعي	€	€	€

أخرى

3. من خلال عملك التطوعي، هل ترى أن

	لا أعرف	أبدا	نادرا	أحيانا	غالبا	دائما
تم التعامل معكم بجدية كمتطوع في المنظمة المضيفة؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تم التعامل معكم بجدية كمتطوعين من قبل المستفيدين من المشروع؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تم تقديم الدعم المناسب والكافي لكم أثناء عملكم من قبل المنظمة التي انتدبتكم للعمل التطوعي	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تم تقديم الدعم المناسب والكافي لكم أثناء عملكم من قبل المنظمة التي استضافتكم للعمل التطوعي	jn	jn	jn	jn	jn	jn
عُهد إليكم بمناصب قيادية رسمية ؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn
كنتم على جاهزية كافية للتعامل مع التحديات الثقافية / والاجتماعية المتصلة بالتعامل مع النوع الاجتماعي؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

4. هل واجهتم خلال فترة العمل التطوعي الخاص بكم أية تحديات تتعلق بالنوع الاجتماعي؟ إذا كانت الإجابة نعم، ما هي هذه التحديات؟

نعم jn

لا jn

لا أعرف jn

ملاحظات

5. برأيكم هل يؤهلكم أو يزودكم عملكم التطوعي بمهارات يمكن الاستفادة منها سوق العمل؟

	نعم كثيرا	نعم قليلا	على نحو ما	ليس كثيرا	على الإطلاق	لا أعرف
المهارات الإدارية	jn	jn	jn	jn	jn	jn
مهارات الاتصال	jn	jn	jn	jn	jn	jn
المهارات التنظيمية	jn	jn	jn	jn	jn	jn
المهارات الشخصية	jn	jn	jn	jn	jn	jn
مهارات التدريب	jn	jn	jn	jn	jn	jn
المهارات الخاصة بالنوع الاجتماعي	jn	jn	jn	jn	jn	jn
التشبيك والتعرف على المزيد من الأشخاص والمؤسسات	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تطوير الخبرات التقنية	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تطوير الخبرات المعرفية في مجال التنمية والتطوير	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تطوير المهارات فيما مجال النوع الاجتماعي	jn	jn	jn	jn	jn	jn

أخرى، الرجاء التحديد

Arabic - Gender and Volunteerism: Survey for Volunteers

أثر عملكم على النوع الاجتماعي

1. هل كان لعملكم التطوعي أثر إيجابي على .

	دائما	غالبا	أحيانا	نادرا	أبدا	غير ذي صلة مع ما ذكر
الأدوار الاجتماعية للذكور والإناث في مجتمعاتهم؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn
المساواة بين النوع الاجتماعي؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تمكين المرأة؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn
تمكين المجتمع المحلي؟	jn	jn	jn	jn	jn	jn

2. يرجى تقديم أمثلة على النتائج والتغيرات التي تحققت في مجالي تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين .

أراكم حول نوع الجنس والعمل التطوعي من أجل التنمية

3. بشكل عام، وبرأيكم ما هي القضايا الرئيسية والتحديات في مجال النوع الاجتماعي والعمل التطوعي من أجل التنمية والسلام؟ يمكنك استخدام العناوين التالية لعرض هذه القضايا

توظيف وإدارة ودعم المتطوعين	<input type="text"/>
نقل مفهوم النوع الاجتماعي من المستوى التنظيمي إلى مستوى المشاريع	<input type="text"/>
قياس أثر العمل التطوعي على المستفيدين من الرجال والنساء	<input type="text"/>
قياس أثر العمل التطوعي على المساواة والإنصاف بين الجنسين وحقوق الإنسان	<input type="text"/>
القيادة والشراكة في مواضيع الجندر والعمل التطوعي	<input type="text"/>
النزاع ما بين الرغبة في العمل التطوعي والحاجة للعمل المأجور	<input type="text"/>

4. هل أنتم معنيون بمتابعة هذا الاستبيان من خلال مكالمة هاتفية سيتم إجرائها في شهر أيار / مايو؟ إذا كانت الإجابة نعم ، يرجى تزويدنا برقم الهاتف (بما يشمل رمز او كود الاتصال الدولي الخاص ببلدكم) بالإضافة الى بريدكم الالكتروني الذي ترغبون ان نتصل بكم من خلاله

5. ملاحظات إضافية:

نشكركم على مشاركتكم

